SVENSK STANDARD SS-EN 50327

Fastställd	Utgåva	Sida	Ingår i
2003-08-26	1	1 (1+28)	SEK Område 9

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Järnvägsanläggningar – Fasta installationer – Harmonisering av märkvärden och provningar för omriktargrupper

Railway applications – Fixed installations – Harmonization of the rated values for converter groups and type tests on the converter groups

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50327:2003. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50327:2003.

ICS 29.200; 29.280

Denna standard är fastställd av Svenska Elektriska Kommissionen, SEK,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. *Telefax*: 08 - 444 14 30
E-post: sek@sekom.se. *Internet*: www.sekom.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.sekom.se

EUROPEAN STANDARD **EN 50327**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM March 2003

ICS 29.200; 29.280

English version

Railway applications – Fixed installations – Harmonisation of the rated values for converter groups and tests on converter groups

Applications ferroviaires – Installations fixes – Harmonisation des valeurs assignées et des essais sur les groupes convertisseurs

Bahnanwendungen – Ortsfeste Anlagen – Harmonisierung der Bemessungswerte von Stromrichtergruppen und Prüfungen von Stromrichtergruppen

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Ref. No. EN 50327:2003 E

Foreword

This European Standard was prepared by SC 9XC, Electric supply and earthing systems for public transport equipment and ancillary apparatus (fixed installations) of Technical Committee CENELEC TC 9X, Electrical and electronic applications for railways.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50327 on 2002-05-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2003-09-01

- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2005-05-01

Annexes designated “informative” are given for information only.
In this standard, annexes A, B and C are informative.

Contents

Introduction

Converters, traction transformers and switchgear are ordered in most cases as individual items and are tested in manufacturer's premises as such.

It is evident that tuning is necessary to choose compatible ratings and that certain performances cannot be verified (through additional or investigation type tests) unless at least the traction transformer and the converter are coupled together.

That is the reason for this document.

1 Scope

This European Standard provides requirements for some type tests which are significant only when made on the entire group.

It provides also a basic relationship between compatible ratings of traction transformer and converter(s), in order to provide minimum requirements for the choice of their ratings.

Moreover it gives the minimum values to be considered in order to choose switching devices with characteristics suitable for the converter group(s) involved.

Annexes provide useful information as a guide for the group designer.

Table 1 indicates the components of a converter group and the relevant applicable standards.

Table 1 - Components of a converter group

Component	Standard
Converter	EN 50328
Traction transformer	EN 50329
Interbridge reactor	EN 60289 and informative annex D
Reactors	EN 60289
Transducers	EN 50123-7-1 EN 50123-7-2
Instrument transformers (as applicable)	EN 50152-3-2 / EN 50152-3-3 EN 60044 series
Control devices	as applicable
Busbars and connections	as applicable

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 50123-7-1	2003	Railway applications – Fixed installations – D.C. switchgear Part 7-1: Measurement, control and protection devices for specific use in d.c. traction systems - Application guide
EN 50123-7-2	2003	Railway applications – Fixed installations – D.C. switchgear Part 7-2: Measurement, control and protection devices for specific use in d.c. traction systems - Isolating current transducers and other current measuring devices
EN 50125-2	2002	Railway applications – Environmental conditions for equipment – Part 2: Fixed electrical installations